

## A-PBT-A-552/2012. Ajánlás

A Pénzügyi Békéltető Testület dr. T.L. ügyvéd által képviselt B.J-nek (a továbbiakban: Kérelmező) az **FHB Jelzálogbank Nyrt. (1082 Budapest, Üllői út 48., a továbbiakban: pénzügyi szolgáltató)** ellen benyújtott kérelmére indult pénzügyi fogyasztói jogvita rendezésére irányuló eljárásban a 2012. június 28. napjára kitűzött és megtartott meghallgatáson az alábbi

### AJÁNLÁST

hozta:

A pénzügyi szolgáltató tegye lehetővé, hogy Kérelmező 2012. február 24. napjával 180,- forint/svájci frank rögzített árfolyam alkalmazásával végtörleszthesse az xxx számú kölcsöne alapján fennálló tartozását.

Ennek érdekében a pénzügyi szolgáltató 15 napon belül fenti határnappal 180,- forint/svájci frank rögzített árfolyam alkalmazásával zárja le a Kérelmező kölcsönszámláját, számoljon el a Kérelmezővel és a szerződés lezárását követő 8 napon belül küldje meg Kérelmezőnek a kölcsön fedezetét képező ingatlanokra a pénzügyi szolgáltató javára bejegyzett jogokra vonatkozó törlési engedélyét.

A Pénzügyi Békéltető Testület felhívja a pénzügyi szolgáltatót és a Kérelmezőt, hogy a jelen ajánlás végrehajtásáról az ajánlás kézhezvételét követő 60 napon belül írásban tájékoztassák a Testületet.

Az ajánlás ellen fellebbezésnek helye nincs, azonban annak kézhezvételétől számított 15 napon belül hatályon kívül helyezése kérhető a Fővárosi Törvényszéktől, ha a tanács összetétele vagy eljárása nem felelt meg a Psztv. rendelkezéseinek, a Pénzügyi Békéltető Testületnek nem volt hatásköre az eljárásra, a kérelem meghallgatás nélküli elutasításának lett volna helye.

A pénzügyi szolgáltató az ajánlás hatályon kívül helyezését a fentiekén túl - az ajánlás részére történt kézbesítésétől számított tizenöt napon belül - akkor is kérheti a Fővárosi Törvényszéktől, ha az ajánlás tartalma nem felel meg a jogszabályoknak.

Ha a pénzügyi szolgáltató az ajánlásnak nem tesz eleget, a Pénzügyi Békéltető Testület - a Kérelmező nevének megjelölése nélkül - jogosult a jogvita tartalmának rövid leírását és az eljárás eredményét - legkorábban az ajánlásnak a pénzügyi szolgáltató részére történt kézbesítésétől számított hatvan nap elteltével - nyilvánosságra hozni.

A Pénzügyi Békéltető Testület döntését a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 2010. évi CLVIII. törvény (a továbbiakban: Psztv.) 94. §-ának b) pontja, 97. §-a, valamint 100. §-ának (1) bekezdése alapján hozta meg.

### INDOKOLÁS

A Pénzügyi Békéltető Testület eljáró tanácsa a rendelkezésre álló dokumentumok és a felek előadása alapján a következő tényállást állapította meg:

A Kérelmező 2011. december 29-én a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Hpt.) 200/B. §-a szerinti rögzített árfolyamon történő végtörlesztés (a továbbiakban: végtörlesztés) iránti igénybejelentést nyújtott be a pénzügyi szolgáltatónál az xxx számú, 2006. január 20-án megkötött, ingatlan jelzálogjoggal biztosított szabad felhasználású, svájci frank (a továbbiakban: CHF) alapú kölcsönre vonatkozóan az „Előtörlesztési kérelem” és a „Nyilatkozat deviza alapú kölcsönök egyösszegű, rögzített árfolyamon történő végtörlesztéséhez” megnevezésű, a pénzügyi szolgáltató által rendelkezésre bocsátott formanyomtatványok kitöltése útján. A pénzügyi szolgáltató a 2012. január 4-én kelt „Értesítés előtörlesztés bejelentésének befogadásáról” (a továbbiakban: Értesítés) címet viselő okirattal igazolta vissza a Kérelmező igénybejelentését és közölte, hogy az előtörlesztésre 2012. február 24-én kerülhet sor. Az Értesítés szerint:

*„Az előtörlesztés teljes összege 2012.02.24-én várhatóan 148.215,29 CHF. A devizaalapú hitel összegét forintban kell átutalni, melynek összege a rögzített árfolyammal - 180.000000 HUF/CHF - számolva: 26.678.752,- HUF.”*

A Kérelmező a végtörlesztést más pénzügyi intézménytől (a továbbiakban: Bank) igényelt kölcsönből kívánta teljesíteni. A Bank 2012. január 27-én a Hpt. 200/B. §-ának (2) bekezdése f) pontjának 2. alpontjára utalással „Kötelezettségvállaló nyilatkozat”-ot állított ki, amelyet a Kérelmező 2012. január 30-án a pénzügyi szolgáltató részére átadott. A „Kötelezettségvállaló nyilatkozat”-ban a Bank feltétlen és visszavonhatatlan kötelezettséget vállalt arra, hogy a végtörlesztés céljára 26.678.752,- Ft fedezet rendelkezésre áll, melyet 2012. február 24. napjáig átutal a pénzügyi szolgáltató részére. Az Értesítésben és

a „Kötelezettségvállaló nyilatkozat”-ban megjelölt 26.678.752,- Ft 2012. február 22-én a pénzügyi szolgáltatóhoz megérkezett. A pénzügyi szolgáltató a 2012. február 27-én kelt levelében azt közölte a Kérelmezővel, hogy *„Tekintettel arra, hogy a végtörlesztés Ön által meghatározott időpontjában a végtörlesztés végrehajtásához szükséges teljes összeg nem állt rendelkezésre maradéktalanul, illetve ezen időpontig végtörlesztés az Ön részéről nem történt, megállapítottuk, hogy a végtörlesztés a fent megjelölt kölcsönügylet vonatkozásában eredménytelenül zárult le.”*

A Kérelmező - jogi képviselője útján - 2012. március 8-án panasszal élt a pénzügyi szolgáltatónál, amelyben a jelen eljárásban előterjesztett kérelmével lényegében megegyező kérelmet terjesztett elő. A pénzügyi szolgáltató a Kérelmező panaszát elutasította.

Ezt követően a Kérelmező a 2012. április 17-én érkezett, majd 2012. május 8-án hiánypótlással kiegészített kérelmével fordult a Pénzügyi Békéltető Testülethez. A Kérelmező kérelme arra irányult, hogy a Pénzügyi Békéltető Testület - alávetés esetén - kötelezze a pénzügyi szolgáltatót arra, hogy a Kérelmező által határidőn belül átutalt 26.678.752,- Ft összeget az xxx szám alatt nyilvántartott kölcsöntartozás végtörlesztésére számolja el, a kölcsönszámlát zárja le, bocsássa a Kérelmező rendelkezésére a fedezeti ingatlanokra bejegyzett jelzálogjog, elidegenítési és terhelési tilalom törlésére vonatkozó engedélyét, alávetés hiányában ezzel a tartalommal tegyen ajánlatot a pénzügyi szolgáltató felé.

A Kérelmező kérelme indokául hivatkozott arra, hogy a pénzügyi szolgáltató részére az Értesítésben megjelölt 26.678.752,- Ft összeget átutalta, az a pénzügyi szolgáltató számlájára 2012. február 22-én megérkezett. Hivatkozott továbbá arra, hogy a pénzügyi szolgáltató eljárása nem felelt meg a Hpt. 200/B. § (3) bekezdésében foglaltaknak, míg a Kérelmező maradéktalanul teljesítette kötelezettségeit, így - többek között - a határidő lejárta előtt két nappal teljesített a megjelölt számlára. A Kérelmező álláspontja szerint a jogszabály egyértelműen rögzíti azt, hogy ha az ügyfél, jelen esetben a Kérelmező, kötelezettségeit teljesíti, akkor a pénzügyi szolgáltató a végtörlesztési igényt nem utasíthatja el, ahhoz kötve van, annak teljesítését elő kell mozdítania. A Kérelmező sérelmezte továbbá, hogy a pénzügyi szolgáltató az átutalt összeget „parkoltatja”, annak sorsa nem került meghatározásra.

A pénzügyi szolgáltató válasziratában úgy nyilatkozott, hogy a Kérelmező által indított végtörlesztési eljárás során jogszerűen járt el, a kedvezményes árfolyamú végtörlesztés teljesítéséhez szükséges tájékoztatást a Kérelmezőnek megadta, a rendelkezésre álló határidőben a végtörlesztésre a Kérelmező érdekkörében felmerülő okból nem került sor. Hivatkozott arra, hogy az Értesítésben tájékoztatta a Kérelmezőt, hogy az előtörlesztésre 2012. február 24. napján kerülhet sor, az előtörlesztés várható összegeként 148.215,29 CHF került megjelölésre.

A pénzügyi szolgáltató kiemelte, hogy az értesítésben egyebek mellett felhívta a Kérelmező figyelmét a nyilvántartott hátraléokra, a 2012. január 26-án esedékes havi törlesztő összegre, valamint arra is, hogy a kölcsönszerződés 2012.02.26-i kamatperiódus/ügyleti évfordulója miatt az ezt követő időpont után esedékessé váló törlesztő részletek összegei változhatnak, a kölcsön lezárásáig a havi törlesztési kötelezettségének továbbra is eleget kell tennie a Kérelmezőnek, mert ellenkező esetben - késedelmi kamat felszámítása miatt - az előtörlesztés összege nem lesz elegendő a kölcsönügylet lezárásához, a végtörlesztés bejelentése és a végtörlesztés végrehajtása között az esedékes törlesztőrészleteket és a hátralék összegét az elszámolás napján érvényes hitelkonverziós törlesztési árfolyamon számolja el a pénzügyi szolgáltató, valamint a törlesztésre szánt összegből elsődlegesen a késedelmes tartozás kerül rendezésre. A pénzügyi szolgáltató ismertette, hogy 2012. február 22-én az xxx számú számlára érkezett 26.678.752,- Ft, melyből a beérkezés napján 2.640,- Ft-ot (pénzügyi nem teljesítés Hirdetmény szerinti ügyintézési díja), valamint 403.730,- Ft összegben a fennálló hátralékot piaci árfolyamon lekönyvelte. A pénzügyi szolgáltató a végtörlesztéshez az előtörlesztési kérelem megérkezését követően nyitott egy technikai számlát (Fedezet félretevő számla), amelyen a végtörlesztéshez tartotta nyilván a forintban beérkezett összegeket, hogy a zárás napján 180,- HUF/CHF árfolyamon elszámolható legyen. Erre a számlára a fent részletezett könyveléseket követően 26.272.382,- Ft került átvezetésre, a végtörlesztés megvalósításához 26.316.252,- Ft lett volna szükséges. A pénzügyi szolgáltató álláspontja alátámasztásaként hivatkozott arra is, hogy a Nyilatkozatban a Kérelmező a következőket írta alá: *„FHB Jelzálogbank Nyrt. által nyújtott kölcsön esetén tudomásul veszem, hogy a törlesztő számlán a végtörlesztésre vonatkozó bejelentést követően forintban befizetett összegeket az FHB Jelzálogbank Nyrt. Lakossági Hitelezési Üzletszabályzatának II. 3.3. pontjától eltérően a Bank nem azonnal, hanem az esedékesség napján a tranzakció végrehajtása időpontjában konvertálja, az esedékességi napon érvényes árfolyamon, illetve végtörlesztés esetén a 180 HUF/CHF, illetve 250 HUF/EUR árfolyamon. Tudomásul veszem továbbá, hogy amennyiben a végtörlesztés meghiúsul, a végtörlesztési igény bejelentését követő 61. napon a törlesztő számlán rendelkezésre álló összeget a Bank*

*az aktuális napi árfolyamon konvertálja és e naptól ismét az FHB Jelzálogbank Nyrt. Lakossági Hitelezési Üzletszabályzatának 11.3.3. pontjában foglaltak szerint jár el a Bank."*

Erre tekintettel a pénzügyi szolgáltató 2012. február 28-án reggel a megnyitott technikai számlán rendelkezésre álló összeget a 2012. február 25. napján jegyzett HUF/CHF törlesztési árfolyamon átkonvertálta. Közölte, hogy a Bank rendelkezését várja a maradványösszeg visszaalása érdekében. A Bank 2012. március 5-én kelt levelében kérte a pénzügyi szolgáltató jelzálog bejegyzéshez hozzájáruló nyilatkozatát, illetve törlési engedély becsatolását, de a végtörlesztés megíúsulása miatt a jelzálogtörlési engedélyt a pénzügyi szolgáltató nem adta ki. A pénzügyi szolgáltató hivatkozott a Hpt. 200/B. § (2) bekezdésének f) pontjára is.

A meghallgatáson a Kérelmező képviselője előadta a tartozáskimutatásra vonatkozó kifogásait, hivatkozott arra, hogy a tartozáskimutatásban feltüntetett összeget a Bank folyósította, továbbá sérelmezte, hogy a pénzügyi szolgáltató semmit sem tett meg azért, hogy értesítse a Kérelmezőt a végtörlesztés sikeressége érdekében. A Kérelmező előadta, hogy a pénzügyi szolgáltató kaposvári fiókjának vezetőjével egyeztetett telefonon arról, hogy a január havi törlesztőrészletet be kell-e fizetnie. A fiókvezető úgy tájékoztatta a Kérelmezőt, hogy a januári törlesztőrészletet nem kell külön megfizetnie, amennyiben a tartozásigazoláson közölt tartozás összegében szerepel.

A meghallgatáson a pénzügyi szolgáltató képviselője úgy nyilatkozott, hogy amennyiben a fedezet a végtörlesztés előirányzott napján 2012. február 24-én érkezett volna meg a pénzügyi szolgáltatóhoz, akkor elegendő lett volna a végtörlesztéshez, mert a tartozásigazoláson feltüntetett teljes összeget, ideértve a végtörlesztés napja előtt esedékes törlesztőrészletet, késedelmi kamatot, stb. is 180,- HUF/CHF árfolyammal számolta volna el a pénzügyi szolgáltató. A pénzügyi szolgáltató képviselője a Kérelmező által hivatkozott, a fiókvezetővel telefonon folytatott megbeszélésre vonatkozóan úgy nyilatkozott, hogy abban a Kérelmező azt ígérte, hogy beviszik az igazolást a fiókba, de ez nem történt meg. A fiókvezető azt mondta, hogy azt kell befizetni, ami az igazoláson van, azon pedig a január havi törlesztőrészlet szerepelt. A pénzügyi szolgáltató képviselője előadta továbbá, hogy a végtörlesztés elutasításának indoka, hogy 2012. február 24-én nem fogadta el a pénzügyi szolgáltató a számlán lévő összeget a végtörlesztéshez szükséges fedezetként. A Hpt. 200/B. §-ának (2) bekezdése f) pontja szerinti feltételt a Kérelmező maradéktalanul teljesítette, az arra való hivatkozás tévesen szerepel a válasziratban.

A Pénzügyi Békéltető Testület eljáró tanácsa álláspontja szerint a Kérelmező kérelme az alábbiak szerint **alapos**.

A Hpt. 200/B. §-ának (2) bekezdése értelmében 180,- HUF/CHF árfolyam alkalmazására a pénzügyi szolgáltató „*abban az esetben köteles ha*

*a) a végtörlesztéssel érintett deviza alapú kölcsön folyósításakor alkalmazott árfolyam az (1) bekezdésben meghatározott árfolyamnál nem volt magasabb,*

*b) a kölcsönszerződést a pénzügyi intézmény a devizakölcsönök törlesztési árfolyamának rögzítéséről és a lakóingatlanok kényszerértékesítésének rendjéről szóló 2011. évi LXXV. törvény hatálybalépésének napjáig nem mondta fel,*

*c) a végtörlesztésre vonatkozó írásbeli igénybejelentését a hitelfelvevő 2011. december 30. napjáig az (1) bekezdés szerinti pénzügyi intézmény részére benyújtja,*

*d) a végtörlesztéssel érintett deviza alapú kölcsönhöz közvetlenül kapcsolódik áthidaló vagy gyűjtőszámlahitelből eredő tartozás, annak végtörlesztését a hitelfelvevő a c) pont szerinti igénybejelentéssel egyidejűleg vállalja, valamint*

*e) a végtörlesztés a c) pont szerinti igénybejelentés napját követő 60. napig megtörténik,*

*f) a hitelfelvevő az (1) bekezdés szerinti pénzügyi intézmény részére 2012. január 30-ig*

*1. a végtörlesztéshez szükséges teljes összegre vonatkozóan - ideértve a d) pont szerinti tartozásait is - szükséges forintösszeget maradéktalanul átutalja, vagy*

*2. az 1. pont szerinti összegre, illetőleg annak az átutalással nem fedezett hányadára a végtörlesztéshez hitelt nyújtó pénzügyi intézmény által szabályszerűen kiállított, feltétlen és visszavonhatatlan - legkésőbb a c) pont szerinti igénybejelentéstől számított 60 napon belüli időpontig teljesítendő folyósítási kötelezettséget vállaló - írásbeli nyilatkozattal igazolja a végtörlesztéshez szükséges fedezetet."*

A fenti feltételek Kérelmező általi maradéktalan teljesítését a pénzügyi szolgáltató sem vitatta. A felek dokumentumokkal is igazolt egybehangzó előadása szerint a Kérelmező a végtörlesztés iránti írásbeli igénybejelentését határidőben benyújtotta, a pénzügyi szolgáltató a Kérelmező, illetőleg kölcsöne törvényi feltételeknek való megfelelését a Kérelmezőnek az Értesítés megküldésével visszaigazolta, a Kérelmező a 2012. január 30. napjáig teljesítendő fedezetigazolási kötelezettségének eleget tett, majd 2012. február 22-

én, az igénybejelentés napját követő 60 napon belül a Bank által folyósított kölcsönösszeg a pénzügyi szolgáltatóhoz megérkezett.

Az eljáró tanács nem osztotta a pénzügyi szolgáltató azon álláspontját, hogy jogosult volt a Kérelmező által kifejezetten az xxx számú deviza alapú kölcsöne végtörlesztése céljára rendelkezésre bocsátott összeget olyan módon elszámolni, hogy az a végtörlesztés lebonyolítására előzetesen tervezett napon azért nem nyújt elegendő fedezetet a végtörlesztés végrehajtásához, mert a tervezett napot megelőző második napon a pénzügyi szolgáltató által a végtörlesztés lebonyolításához az Értesítésben megjelölt bankszámlán jóváírásra került. A pénzügyi szolgáltató ezen értelmezésének ellentmond az is, hogy a jóváírt összeg pontosan megegyezik a pénzügyi szolgáltató által az Értesítésben a végtörlesztés várható összegeként megjelölt összeggel. Ezen összeg, illetőleg az arról kiállított hiteligérvény a pénzügyi szolgáltató nyilatkozata szerint 2012. január 30-án megfelelő volt a fedezet igazolására, valamint 2012. február 24-én, a végtörlesztés tervezett napján is elegendő lett volna a végtörlesztés teljesítéséhez.

A pénzügyi szolgáltató álláspontja alátámasztásaként arra hivatkozott, hogy az Értesítésben felhívta a Kérelmező figyelmét:

- A hitel kapcsán 361,47 CHF hátralékot tart nyilván;
- A 2012. január 26-án esedékes havi törlesztő összeg 1.652,42 CHF;
- A kölcsönszerződés 2012.02.26-i kamatperiódus/ügyleti évfordulója miatt az ezt követő időpontot esedékessé váló törlesztő részletek összegei a fent közölttől eltérőek lehetnek, mivel a pénzügyi szolgáltató a fordulónapon új törlesztő összeget fog megállapítani és írásban közölni - ha az előtörlesztés jóváírására ezt követően kerül sor, a havi törlesztést az új törlesztő összeg szerint kell teljesíteni;
- A kölcsön lezárásáig a havi törlesztési kötelezettségének továbbra is eleget kell tennie a Kérelmezőnek, mert ellenkező esetben - késedelmi kamat felszámítása miatt - az előtörlesztés összege nem lesz elegendő a kölcsönügylet lezárásához;
- A végtörlesztés bejelentése és a végtörlesztés végrehajtása között az esedékes törlesztő részleteket és a hátralék összegét az elszámolás napján érvényes hitelkonverziós törlesztési árfolyamon számolja el a pénzügyi szolgáltató, valamint a törlesztésre szánt összegből elsődlegesen a késedelmes tartozás kerül rendezésre.

Az eljárásban megállapításra került, hogy a pénzügyi szolgáltató által a végtörlesztési eljárásokban alkalmazott formanyomtatványok (Kérelem, Értesítés) nem kizárólagosan a Hpt. 200/B. §-ában szabályozott végtörlesztés lebonyolításához kerültek kidolgozásra. Ezt támasztják alá az azokban használt fogalmak, az abban adott tájékoztatások, megszabott feltételek, amelyek közül némelyek a végtörlesztés vonatkozásában értelmezhetetlenek, mások kifejezetten jogellenesek. (pl. előtörlesztés, részelőtörlesztés; előtörlesztési díj megfizetésének kötelezettsége; „Amennyiben az előtörlesztés összege 2012.02.27. napját követően érkezik meg, a Bank az előtörlesztést nem teljesíti. Ekkor az előtörlesztés elszámolásához és a kölcsön lezárásához új kérelmet kell benyújtania. Tájékoztatjuk, hogy amennyiben a számlán rendelkezésre álló összeg nem éri el az előtörlesztés teljes összegét, akkor az előtörlesztést csak új bejelentést követően, az abban meghatározott értéknapon számolja el a Bank”, stb.)

Az Értesítésben a pénzügyi szolgáltató az alábbiak szerint közölte a Kérelmező tartozását:

„Az előtörlesztési dátumon várhatóan fennálló

Tőkeösszeg	145.193,79
Kamat és kezelési költség	1.007,61
Hátralék (késedelmi kamatokkal 2012.02.24-ig)	361,47
előtörlesztési díj	0,00
2012. 01.26-n esedékes havi törlesztő összeg	1.652,42
2012. 02.26-n esedékes havi törlesztő összeg	0,00
Az előtörlesztés teljes összege 2012.02.24-n várhatóan:	148.215,29 CHF
A devizaalapú hitel összegét forintban kell átutalni, melynek összege a rögzített árfolyammal - 180.000000 HUF/CHF - számolva: 26.678.752,- HUF.”	

A fentiek értelmezésénél figyelemmel kell lenni a Hpt. 200/B. §-ának (3a) bekezdésére is, amely jogszabályi rendelkezés értelmében „(...) a pénzügyi intézmény köteles az érintett ügyfelet (...) tájékoztatni - az (1) bekezdés szerinti végtörlesztés legvégső lehetséges időpontjának figyelembevételével - a végtörlesztés várható összegéről devizanem és jogcím szerinti bontásban.”

A tartozás fentiek szerinti közlése a Hpt. vonatkozó előírásának nem felel meg.

Az Értesítésben közölt fenti tartozáskimutatás egyértelműen a végtörlesztendő összeg részeként közli a 2012. január 26-án esedékes törlesztőrészlet összegét, sőt a végtörlesztés tervezett napjáig a késedelmi

kamatot is felszámítja, amelyből azon következtetés vonható le, hogy a késedelmi kamat „vállalása” esetén az minden egyéb hátrányos következmény nélkül teljesíthető a végtörlesztés összegében. Ezt az értelmezést közvetíti a fiókvezető Kérelmező által előadott tájékoztatása is. Ezzel egybehangzó a pénzügyi szolgáltató jogi képviselőjének a meghallgatáson tett nyilatkozata is, amely szerint a fiókvezető azt mondta, hogy „(...) *azt kell befizetni, ami az igazoláson van, azon pedig szerepelt a január havi törlesztőrészlet.*”

Az eljáró tanács akkor sem tartaná a Kérelmező terhére értékelendő körülménynek a pénzügyi szolgáltató jogi képviselője által felhozott, a Kérelmező előadásától eltérő észrevételt - „*A telefonbeszélgetés alkalmával azt ígérték a Kérelmezők, hogy beviszik az igazolást a fiókba, ez viszont nem történt meg.*”, azért, mert a beszélgetés tárgyát képező okirat a pénzügyi szolgáltató formanyomtatványán készült, azt rendszeresen alkalmazta a pénzügyi szolgáltató, ezért joggal várható el a pénzügyi szolgáltató fiókvezető beosztású munkavállalójától, hogy az abban foglaltak vonatkozásában feltett kérdésre egyértelmű és megfelelő választ tudjon adni, illetőleg alappal bízott a Kérelmező abban, hogy megfelelő választ adott. A pénzügyi szolgáltató jogi képviselője is úgy nyilatkozott, hogy a fiókvezető határozott választ -, „(...) *azt kell befizetni, ami az igazoláson van (...)* - adott.

Tekintettel arra, hogy az „igazoláson”, azaz az Értesítésben a végtörlesztésként befizetendő összeg szerepel, összesen 26.678.752,- Ft összegben, amelynek esedékessége nyilvánvalóan nem esik egybe a 2012. január 26-i törlesztési nappal, így abból a pénzügyi szolgáltatói közlésből, hogy „*azt kell befizetni, ami az igazoláson van*” okszerűen következtetett a Kérelmező arra, hogy azt a végtörlesztendő összegben kell befizetni.

A tartozáskimutatás szerint 2012. február 24. napjáig a várható befizetendő összegben csökkenés bekövetkezhet, de az emelkedés lehetőségére nem lehet következtetést levonni belőle. Nem lehet annak ellenére sem, hogy az Értesítés tartalmazza azt a tájékoztatást, hogy „*Ameddig a kölcsön nem kerül lezárásra, a kölcsönszerződésben rögzített és esedékes havi törlesztési kötelezettségnek továbbra is eleget kell tennie, mert ellenkező esetben - késedelmi kamat felszámítása miatt - az előtörlesztési időpontra közzétett előtörlesztés teljes összege nem lesz elegendő a kölcsönügylet lezárásához*”, hiszen a késedelmi kamatot már tartalmazza 2012. február 24-ig számítva a kimutatás.

Kétségtelen, hogy a Kérelmezőnek átadott iratok olyan tájékoztatást is tartalmaznak, amelyek a fenti értelmezésbe nehezen illeszthetőek be, de figyelemmel a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 207. §-ának (1)-(2) bekezdésében foglalt szabályokra, a pénzügyi szolgáltató által közöltek a Kérelmező hátrányára nem értelmezhetőek.

A Hpt. 200/B. §-ának (2) bekezdés e) pontja szerint a végtörlesztést az igénybejelentés napját követő 60. napig kell teljesíteni. A Hpt. szerint tehát 60 napon belül és nem a 60. napon kell teljesíteni. A Hpt. szabályozásából az sem következik, hogy a végtörlesztésre a Kérelmező által megjelölt a 60 napon belüli bármely nap határnapnak minősülne azzal a következménnyel, hogy a végtörlesztésre szánt összegnek a pénzügyi szolgáltató által megjelölt bankszámlán való jóváírására csak azon a napon kerülhet sor.

Az eljáró tanács álláspontja szerint a pénzügyi szolgáltató jogellenesen zárta le a Kérelmező által a kölcsöne végtörlesztése iránt indított eljárást a végtörlesztés teljesítése nélkül.

Az elszámolás napjaként az eljáró tanács 2012. február 24. napját jelölte meg figyelemmel arra, hogy felek között nem volt vitás, hogy a Kérelmező tervezett végtörlesztési napja 2012. február 24. napja volt.

A jelen eljárás alapját képező ügylet értéke meghaladja a pénzügyi szolgáltató általános alávétési nyilatkozatában meghatározott értéket és a pénzügyi szolgáltató a konkrét ügyben úgy nyilatkozott, hogy a Pénzügyi Békéltető Testület döntését kötelezésként nem fogadja el, így az eljáró tanács a fentiekben foglaltak alapján a rendelkező rész szerinti ajánlást adta ki.

Budapest, 2012. július 12.

dr. Sándor Roland s.k.,  
az eljáró tanács elnöke

Mohosné dr. Jakab Ágnes s.k.,  
az eljáró tanács tagja

Rajki Klára s.k.,  
az eljáró tanács tagja